

第二課詞選補充

※

一、詞的起源和名稱

詞的起源至今說法不一，主要有以下三種：出於古樂府，或出於唐詩，或出於胡樂。隋唐時，漢魏以來的樂府舊譜已經失傳幾盡，胡樂傳入中國，叫做「新樂」，人們喜歡新樂曲調的優美，卻不了解歌詞涵義，於是採用其優美曲調，製作新詞以便歌唱，就稱這種配樂的歌詞為「曲子詞」，後來專就文辭部分簡稱為「詞」。這種文體由「詩」演變而來，叫做「詩餘」（如范仲淹范文正公詩餘）；因為原來可配樂歌唱，也叫「樂府」（如蘇軾東坡樂府）；又因句子長短不齊，所以又叫「長短句」（如辛棄疾稼軒長短句）。

二、詞的體制與格律

- （一）每個詞牌（調）都是「調有定句，句有定字，字有定聲」。詞牌（調）不同，意味著樂曲的旋律節拍、聲情風格不同，文辭的格律也不相同。
- （二）詞牌，是填詞用的曲調名，也稱為詞格。詞人根據曲調來填詞，詞牌與詞的內容並不相關。宋代以後的詞人往往在詞牌下面再加題目，來標明自己創作的意旨，所以「詞牌」只表示音樂性，詞牌下的「題目」才和內容有關。
- （三）詞在結構上還根據分段的不同，有單調、雙調、三疊、四疊的區別。單調只有一段，多為小令。雙調包括兩個段落，是由兩段樂曲組成一個詞調，前段稱上片或上闕，後段稱下片或下闕。雙調是詞中最常見的形式。三疊、四疊分別由三段、四段樂曲構成，都是慢詞，在詞調中數量都不多。
- （四）詞按字數長短，分「小令」、「中調」、「長調」。據前人分法，五十八字以內為小令，五十九至九十字為中調，九十一字以上為長調。此說法較多人認同。

按詞牌字數的研究，清毛先舒認為：「五十八字以內為小令，五十九字至九十字為中調，九十一字以外為長調。古人定例也。」但有部分學者並不贊同此說法，也不主張如此嚴格畫分，如已故前臺大中文系鄭騫教授即主張八十字以下是小令，八十字以上為長調，將中調取消。至於多長才算長調，目前則未有定論。

（五）詞的格律

1. 字數一定：每一詞調都有規定字數、句數。
2. 講究平仄：詞十分講究平仄聲有規律地交錯排列，以形成鮮明的節奏感，其平仄要求甚至比格律詩還要嚴，它不但要求區分平仄，還要辨四聲（平、上、去、入），這是因詞要「倚聲」歌唱，必須使字調的升降高低與樂曲相諧的緣故。
3. 句式參差不齊：詞的句式也是變化多端的，少為一字句，多到十幾字句，各種句式都有一字句十分少見，如陸游釵頭鳳上下兩片片尾的「錯！錯！錯」、「莫！莫！莫」則是。
4. 押韻的位置各個詞調不同：有上下句押、隔一句押、隔二句押、隔三句押，以及句中押等。配合句式的參差不齊，顯得錯綜複雜。詞的用韻，可分為兩大類：（1）一韻到底，通首詞不換韻。（2）中間要換韻。
5. 詞的對仗可靈活掌握：詞調有上千種，而各調又有不同句式，但詞的對仗運用不如律詩嚴格。律詩的對仗必須平仄聲逐個查對，詞卻可以同聲相對；律詩的對仗同字不能相對，詞則不避同字相對；律詩的對仗是固定的，而詞的對仗是自由的。

6. 詞的曲譜大多失傳，後人填詞同樣要遵循前人詞牌的平仄聲韻才算合律。

三、詞的音樂性

宋人俞文豹吹劍續錄記載，蘇軾有一次問一個善歌的人：「我詞比柳（永）詞何如？」那人答道：「柳郎中詞，只好十七八女孩兒，執紅牙拍板唱『楊柳外（岸）曉風殘月』。學士詞須關西大漢執鐵板唱『大江東去』。」這個故事形象地描述了宋詞中陰柔與陽剛兩種風格的不同。這位善歌者評價蘇、柳的不同詞風，首先是著眼於「唱」。不同風格的歌詞，與不同的詞調樂曲聲情相結合，要在歌唱之中，才能全面體現它的美。宋人作詞首先要考慮的就是它的歌唱性，李清照作詞論提出「詞別是一家」的說法，對詞的聲律提出十分嚴格的要求，首要的著眼點便是「可歌」。宋人王炎雙溪詩餘自序更說：「長短句宜歌而不宜誦。」正是這種入樂歌唱的性質，造成了宋詞獨特的音樂美感，雖然宋詞大多數由於樂譜失傳，已經脫離音樂而獨立，但詞的音樂性也仍然是很強的。這種音樂感主要是來自於詞調規定的有規律的字聲平仄組合，句式的錯落和音節、韻位的豐富變化而造成抑揚頓挫的旋律和節奏感。如李清照的聲聲慢，開頭以「尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚」七組疊字，以獨特的音節、壓抑的聲調，強化渲染了悽苦，以孤獨、冷清、無聊的心情，特別富於音樂的節奏感。詞中用字，又有意識地用語音表現出悲苦的情緒，從字詞的聲音上就可以體會到詞人壓抑悲苦的心情。雖然樂譜失傳，但從文字的聲律組合中同樣可以體會到和諧的音樂美感。

關西大漢和十七八女孩兒剛柔不同的演唱，可以對豪放和婉約的不同詞風給予不同的演繹。但在宋人的一般觀念中，詞又是以女聲歌唱為本色的。由於唱詞崇尚女聲，士大夫作詞也要追求風格的婉媚，於是這種女性化的婉媚就成了詞體的一個突出特點。前人論詞，有所謂「詩莊詞媚」、「詞為豔科」、「詞之為體如美人」等說法。

四、最早的詞總集

中國最早編選詞的總集是唐末的雲謠集，但已散佚不全。現存傳世最早而又完備的詞總集，是五代後蜀趙崇祚所輯的花間集。花間集共十卷，採選晚唐、五代等十八家詞五百首，內容大都寫上層享樂生活和閨情離思，詞風靡麗。它最早刻本，今存有南宋紹興十八年的晁謙本。

補充

●花間詞派：花間集中的作家因為風格近似，被稱為花間詞派，其鼻祖應是溫庭筠。

五、詞牌淺談

詞的創作開始時是和音樂配合，為了演唱，由文人、士大夫根據曲調，填入相應的詞句，供樂工和歌伎演唱，並由此流傳開來。唐代的宮廷樂舞機構「教坊」為「詞」這種形式的推廣與發展，起了重要作用。大部分教坊曲的調名都成了後來的詞牌，所以詞牌在開始的時候，可說是流行歌曲的名稱。

有些詞牌的名稱是截取大型樂曲的部分，製成短曲，如改大曲水調的曲頭部分為水調歌頭。有些詞調是來自域外樂曲，如蘇幕遮是古高昌（今新疆吐魯番）的舞曲，菩薩蠻本是古緬甸樂曲。有些詞牌非原來的曲名，而是因這詞調的創制或有關人物、故事而得名的。唐滄州歌者何滿子獲罪，臨刑前哀歌一曲求赦，仍不得免（一說是因此免除死刑），後人名此曲為何滿子。

念奴嬌則是因著名歌伎念奴而得名。傳說唐玄宗曾親自作曲填詞，命念奴歌唱，其歌聲嬌滴如夜鶯啼鳴，玄宗大悅，遂將此曲定名為念奴嬌。又如虞美人是由項羽訣別虞姬的故事

而得名的。雨霖鈴相傳是唐明皇聞夜雨淋鈴，思念楊玉環而命樂工創制的。

此外，有些詞牌的命名，是以詞中意象、情境為調名，如更漏子首見於溫庭筠詞，寫春夜思念親人，因用「更漏子」作為詞題，後人沿用成為調名。憶秦娥為李白所寫「秦娥夢斷秦樓月」而得名。長相思因南朝樂府中有「上言長相思」一句，故名。釵頭鳳原名擷芳詞，後因陸游有「可憐孤似釵頭鳳」詞句，故名。

六、詞的發展

- (一) 中唐、晚唐、五代及北宋初年的詞，大都是小令。五代以前，代表作家如溫庭筠、韋莊、馮延巳等人，內容多是香豔之作，唯李後主以血淚寫國破家亡的悲痛，感慨深、才分夠，因而擴大了詞的境界。
- (二) 至柳永、張先大量創作長調，於是詞在體制上得以開展，但為了迎合一般人的喜愛，詞的格調皆不高。到蘇軾主盟詞壇，他將任何題材都寫進詞裡，以寫作詩文的方法來填詞，豪放雄邁，不受曲律約束，充分表現個性，詞的內容才得以充實。南宋的辛棄疾、陸游等，皆受其影響。
- (三) 比蘇軾稍後的周邦彥，對音律研究精深，能自創新曲，又善於冶煉字句，因此，他的作品字句雅麗，聲律精密，沒有柳永詞語鄙俗的缺點，也沒有蘇軾音律不協的毛病，實在可以說是詞家正宗。
- (四) 南宋初的女詞人李清照，以詞表達率真的性情及生活遭遇的歡樂或哀苦。格調高尚、內容充實，又能重視音律，在詞的創作上，成就極為卓著。

◆詩詞格律比較

類別	音樂性	別稱	句法	體裁	用韻
近體詩	大多只誦不歌	今體詩	五、七言	絕句（四句） 律詩（八句）	平仄韻，不可互協
詞	可合樂	曲子詞 樂府 詩餘 長短句	長短句	小令（五十八字內） 中調（五十九至九十字） 長調（九十一字以上）	平仄韻，多數不可互協

※作者補充

一、李煜簡介

李煜，字重光，初名從嘉，是中主李璟的第六子。當初李璟為其取名從嘉，是希望他能終身幸福，諸事從嘉。由於幾個兄長早亡，因此得以繼任為南唐的國君，世稱後主。

李煜對政治毫無興趣，常對臣下說自己是不得已才繼承皇位的。他天資聰穎，性情純厚，和父親一樣愛好文藝。他不僅精通詩詞，且擅長書法，並創造出具有獨特風格的「金錯刀」體書法。（按所謂「金錯刀」乃指書畫中，常作顫筆彎曲之狀，遒勁如寒松蒼竹。宋徽宗有獨特的「瘦金體」，字體修長，筆鋒勁瘦挺拔。）

開寶七年（西元九七四年）十一月，宋太祖趙匡胤召李煜入朝，李煜稱病不去。宋太祖派曹彬率十萬大軍進軍江南，後主雖派兵抵抗，但一觸即潰。開寶八年十一月二十七日，金

陵陷落。第二年春天，李煜被押送到北宋京師，白衣紗帽，在明德樓下向宋太祖跪拜。宋太祖沒有殺他，但怪他不主動投降，除封給他上品官職外，又加封一個頭銜，稱為「違命侯」。從此，李煜開始了在異鄉酸楚的俘虜生活。

亡國的劇痛、拘禁的苦悶是那樣沉重，李煜只有用筆、用顫抖的心音，去填寫一闕闕的詞。他的詞，道盡了辛酸，傾洩了悲痛，無疑是對勝利者提出強烈的控訴。其詞作在時人爭相傳誦下，引起當時在位的太宗心生不滿，於是下令把他除掉。

二、作品特色與成就

（一）擴大詞的領域

在李煜以前，多數詞人作品所表現的內容大都不出閨情、相思之類，題材和意境都很狹窄，即使是抒寫個人的思想感情，也大都借助女人的遭遇，運用比興寄託手法，曲折表達。李煜改變此一傳統，他在詞中直接傾洩自己的深哀巨痛，使詞擺脫長期柔靡纖弱的風格，成為言志述懷的新體，這對後來豪放派詞家有很大影響。

（二）感情真摯，直抒胸臆

李煜善用富概括力的白描手法，直接抒寫他的感受，如「小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中」、「夢裡不知身是客，一晌（注：片刻、一段時間）貪歡」，構成畫筆所不能及的意境，寫出國破家亡後的生活感受，坦率真實，哀婉動人。

（三）具有高超的藝術手法

李煜善於借典型化的客觀景物和生動貼切的比喻，將抽象的感情形象化、具體化。如用「一江春水」形容悲愁的無窮無盡；用「流水落花」形容歡樂的一去不返，都非常貼切且富有詩意。

（四）語言自然精練，富有表現力

李煜詞的語言形象鮮明、純淨優美、接近口語。他進一步擺脫「花間」詞人鏤金刻翠的作風，了無掉書袋之弊，沒有雕琢習氣，通俗而又精練，並達到前人未有的境界，對宋代詞人如李清照等有很大的影響。

（五）在風格上有獨創性

李煜詞前期以風情旖旎、婉約纏綿為主，後期一變而為厚重純樸、沉鬱悽愴，不同於一般婉約之作，在晚唐、五代詞中別樹一幟。

三、李煜名作欣賞（文句加粗者，為常用名句）

（一）**林花謝了春紅，太匆匆，無奈朝來寒雨晚來風。** 胭脂淚，相留醉，幾時重？自是人生長恨水長東。 （相見歡）

語譯

林中的花兒凋謝失去了春天的紅豔，花開花落太匆匆，無奈禁不住風雨早晚的摧殘。

美人流著胭脂淚，讓人留連迷醉，何時才能再重逢？人生的憾恨正如江水日日向東流。

（二）**無言獨上西樓，月如鉤，寂寞梧桐深院鎖清秋。** 剪不斷，理還亂，是離愁。別是一般滋味在心頭。 （相見歡）

語譯

獨自默默登上西樓，只見一彎月兒如鉤。寂寞的梧桐孤立著，幽深的庭院籠罩在清冷淒涼的秋色中。

剪不斷、理還亂的正是離愁啊！別有一種滋味纏繞在心頭。

(三) 簾外雨潺潺，春意闌珊。羅衾不耐五更寒。夢裡不知身是客，一晌貪歡。 獨自莫憑闌，無限江山，別時容易見時難。流水落花春去也，天上人間。 (浪淘沙)

語譯

簾外雨聲潺潺不斷，春意已漸漸衰殘。絲綢錦被擋不住五更時的寒意。睡夢中不知道自己已淪為俘囚，還貪享著片刻的歡樂。

獨自一人不要倚著欄杆遠眺，因為已看不到故國的萬里江山。分別時容易，如今想再見卻已困難。水流逝、花凋落、春光遠去，今昔景況對比，有如天上與人間。

(四) 別來春半，觸目愁腸斷。砌下落梅如雪亂，拂了一身還滿。 雁來音信無憑，路遙歸夢難成。離恨恰如春草，更行更遠還生。 (清平樂)

語譯

分別以來春天已過了一半，映入眼簾的一切總是令人愁腸寸斷。飄落在臺階上的梅花像白雪般紛亂，才剛拂去落花又飄滿全身。

雁兒飛來，卻不見捎來音信，路途遙遠連歸鄉的夢想都難以達成。離別的愁苦恰似春天的芳草，越走越遠仍不斷滋生。

(五) 多少恨，昨夜夢魂中。還似舊時游上苑，車如流水馬如龍，花月正春風！ (望江南)

語譯

昨夜的夢境勾起我多少的仇恨啊！夢裡與眾人同遊往日的林苑，車輛絡繹不絕宛如流水，駿馬奔騰宛若蛟龍，陶醉在花好月圓的春色中。

(六) 菩薩蠻

花明月黯籠輕霧，今宵好向郎邊去。剗襪步香階，手提金縷鞋。 畫堂南畔見，一向偎人顫。奴為出來難，教君恣意憐。

語譯

花兒嬌媚，月色朦朧，薄霧輕輕籠罩，今夜正好到心愛的情郎那兒去。手提金縷鞋，只穿著襪子輕輕走上飄著花香的臺階。

在華麗廳堂南邊見到了情郎，馬上就依偎在他懷裡，好一會兒仍渾身顫抖。我出來一趟真不容易，郎君啊你可要好好地憐愛我！

故事

李煜十八歲時，和周娥皇結婚，其後立為皇后，史稱大周后。大周后是個大美人，而且擅經史、精音律、能歌善舞，所以很得李煜歡心。後主迷戀大周后，終日耽溺於詩詞、書畫、音樂之中，政事盡廢。婚後第十年（西元九六四年），大周后突然一病不起。後主朝夕探視，陪侍床前，飲食藥物親自餵送，關心備至。但李煜不脫風流帝王之本性，在大周后病重時，他就和另一位絕世美女陷入熱戀。這女子不是別人，正是大周后的妹妹，後來被立為皇后的小周后。

當時大周后病篤，情竇初開的小周后，竟然熱情大膽地和姐夫在御花園幽會。她怕腳步聲驚動旁人，所以手提金縷鞋，著襪踩地，一步步走上灑滿花香的臺階。在朦朧的月光下，

兩人度過了一個浪漫的晚上。這位風流詞帝便寫下了這闕著名的菩薩蠻。

後來小周后常出入臥室，大周后開始還不知道，一天見到小周后站在床前，這才大吃一驚，問道：「妹妹在這裡多久了？」小周后當時年紀小，不知避嫌，就據實相告。大周后十分生氣，轉過身子朝裡睡，再也不願見李煜一面。大周后死後，小周后還未成年，就住在宮中等年齡到了，才冊封為皇后。

※辛棄疾簡介

一、青年才俊良將

辛棄疾出生的時候，北宋的兩個皇帝——徽宗與欽宗，都已被金人擄去（按俗稱「靖康之難」），汴京也已經淪陷十四年。而南宋的小朝廷偏安江南，在奸臣秦檜等人的操縱之下，處處屈辱退讓，不惜向金人納貢稱臣。可是，在北方的淪陷區裡，愛國的老百姓卻不甘屈服，紛紛組成義軍抗金，辛棄疾就在這樣動亂的環境中長大。

辛棄疾二十二歲時，召集兩千多人，起義抗金。後來，為了集中力量抗金，辛棄疾率眾加入耿京的起義軍，耿京賞識辛棄疾的才幹，讓他擔任「掌書記」，負責文書工作。

紹興三十二年，耿京派辛棄疾等人，到建康（今南京）歸附南宋。不料在他完成任務，渡江北返的途中，耿京的部將張安國叛亂，殺了耿京向金人投降。辛棄疾聽到這個變故，立即召集忠義軍，採取緊急行動，親率五十名騎兵，冒死闖進五萬人馬的金兵陣營。當時，張安國正和金將酣飲，辛棄疾將其當場捉住，縛在馬上，並號召營中耿京舊部反正（注：敵對的一方向我方投降），約有上萬人跟他同回。他馬不停蹄地連跑幾個晝夜，將這個叛徒押回南方處死，這件事震動了南宋朝野。這時候的辛棄疾，不過二十三歲而已。

二、愛國情操化為文

辛棄疾南歸初年，被派往江陰做簽判。簽判是掌管文書工作的小官。從此展開他四十年的南方生涯。在這四十年裡，前二十年（二十三至四十二歲）是其官場生涯；後二十年（四十三至六十二歲）為退隱生涯。前二十年，辛棄疾始終任地方官，未能得到重用，但是他並不因此降低愛國的熱情。他呈奏上書，極言金人並不可畏，必須抓緊時機，充分作好北伐的大計。同時辛棄疾希望自己能重回疆場，為國殺敵。哪知苟安的南宋朝廷，根本不理會他的計策，一心只想與金人「議和」。力主抗金的辛棄疾，在南宋朝廷一直遭到排擠，空懷壯志，卻英雄無用武之地。他只好將滿腔憂憤貫注於筆下，寫出篇篇膾炙人口的愛國詞章，成為南宋著名的豪放派詞人。

三、滿腔抱負不得伸

辛棄疾辦事果敢，剛正不阿，所至之處皆有善政，深得百姓愛戴，但也引起部分官僚的忌恨和反對。

淳熙八年，辛棄疾四十二歲，擔當江西安撫使，由於歷年在政治上受到主和派的不斷打擊，又遭彈劾，感到失意，因此，漸萌退志。同年春初，他在信州上饒郡城外購買一塊土地。這塊土地位於信江上游，依山傍水，風景秀麗。城北有個狹長的湖泊，辛棄疾命名為帶湖。他認為「人生在勤，當以力田為先」，因此便把面對稻田的一排平房取名為稼軒，並自號稼軒居士。

開禧三年秋天，金人以索取韓侂胄的首級作為議和的條件。韓侂胄大怒，再對金用兵。

他想請辛棄疾出來為他聲援，故起用辛棄疾為樞密院都承旨。沒想到，詔命到鉛山時，辛棄疾病情沉重，一代愛國詞人在大呼殺賊數聲之後，便含恨離開人世。

四、辛詞的特色與成就

(一) 擴大詞的題材

善於創造雄奇闊大的意境，塑造具有英雄色彩、不屈性格的形象，以抒寫他的壯志豪情。對於自然之物的描述也選擇具有堅強性格的事物，如松、竹等，構成其詞豪放的特徵。

(二) 提高詞的表現藝術

辛棄疾在蘇軾的基礎上進一步打破「詩莊詞媚」的界限，蘇軾「以詩為詞」，他則「以文為詞」，融會各類文藝形式的優點，豐富了詞的表現手法，抒情、狀物、議論皆可。比蘇軾對詞的形式、格律的運用更創新。

(三) 善用比興手法

以幽隱曲折的比興手法，表現他愛國的熱忱及戰鬥的精神，且運用得靈活機巧。

(四) 善於運用各種表現技巧

手法上大量用典，語言上鑄鑄成語、經史子集、前人詩文入詞。風格上有慷慨激昂、蒼涼沉鬱者，亦有含蓄婉轉、清新明麗者。

五、辛棄疾名作欣賞（文句加粗者，為常用名句）

(一) 少年不識愁滋味，愛上層樓。愛上層樓，為賦新詞強說愁。而今識盡愁滋味，欲說還休。欲說還休，卻道天涼好個秋。
(醜奴兒書博山道中壁)

語譯

少年時代不懂得什麼叫憂愁，常喜歡登上高樓。常喜歡登上高樓，為了寫闋新詞來訴說憂愁。

如今已嘗盡憂愁的滋味，想說卻欲言又止。想說卻欲言又止，只能說：「天涼好個秋！」

(二) 千古江山，英雄無覓、孫仲謀處。舞榭歌臺，風流總被、雨打風吹去。斜陽草樹，尋常巷陌，人道寄奴（**按**寄奴即劉裕）曾住。想當年，金戈鐵馬，氣吞萬里如虎。元嘉草草，封狼居胥，贏得倉皇北顧。四十三年，望中猶記、烽火揚州路。可堪回首，佛狸祠（**按**佛狸為北魏太武帝的小名）下，一片神鴉社鼓。憑誰問：廉頗老矣，尚能飯否？
(永遇樂京口北固亭懷古)

語譯

歷經千古的江山，像孫權那樣的英雄人物再也難以尋找。當年的舞榭歌臺，風流繁華，禁不住歷史的風吹雨打，全都化為烏有。斜陽照在長滿草樹的普通街巷裡，人們說那是當年劉裕曾經住過的地方。回想當年，他帶領強大精銳的兵馬，萬里長征，那氣勢有如猛虎，所向披靡。

到了元嘉年間，劉裕的兒子劉義隆倉促北伐，揚言要直搗狼居胥，一舉完成統一南北的大業，結果反遭對手重創。我回到南方已經四十三年了，此刻登亭北望，依然記得當年揚州一帶烽火連天的戰亂場景。怎能回想，佛狸祠如今成了百姓祭祀的場所，烏鴉的叫聲和鼓聲響成一片。還有誰會來問我這個已老的廉頗，現在飯量如何呢？

(三) 東風夜放花千樹，更吹落、星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚

龍舞。 蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裡尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。 (青玉案元夕)

語譯

東風拂過，數不清的花燈搖晃著，彷彿吹開了千樹繁花，又像是陣陣星雨，灑落人間。裝飾華麗的車馬往來不絕，整條街上瀰漫著香氣。美妙的簫聲響起，皎潔的明月漸漸移轉，整個晚上魚形、龍形的彩燈不停地舞動。

賞花燈的女孩們穿戴著蛾形、雪柳與金黃絲縷的飾物，她們歡樂談笑，從我眼前經過，一縷幽香隨之而去。我在人群中尋她千百次，忽然回頭一望，發現她就在燈火微暗的地方。

※古人譽稱整理

人名	時代	譽稱	人名	時代	譽稱
關羽	三國（蜀）	武聖	王羲之	東晉	書聖
李白	唐朝	詩仙	王維	唐朝	詩佛
杜甫	唐朝	詩聖、詩史	劉禹錫	唐朝	詩豪
李賀	唐朝	詩鬼	陸羽	唐朝	茶聖
張旭	唐朝	草聖	李煜	五代十國（南唐）	詞中之聖（帝）
李清照	南宋	閨秀詞人第一	辛棄疾	南宋	詞中之龍